



COMPTE-RENDU DU CONSEIL MUNICIPAL DU JEUDI 27 JUIN 2019

2019ko EKAINAREN 27ko, OSTEGUNA, HERRIKO BILTZARRAREN BILDUMA.

Le vingt-sept juin deux mille dix-neuf, à vingt heures, le Conseil Municipal d'USTARITZ régulièrement convoqué le vingt juin, s'est réuni au nombre prescrit par la loi, sous la présidence de **Monsieur Bruno CARRERE, Maire.**

Bi mila hemeretziko ekainaren hogeita zazpian, arratseko zortzietan, UZTARITZE-ko Herriko biltzarra ekainaren hogeian hiz gomitatua, bildu da legeak manatu kopuruan, **Bruno CARRERE Jaun Auzapezaren** lehendakaritzapean.

Etaient présents / Hor zirenak : M. CARRERE jauna **Maire / Auzapeza**, Mmes SEMERENA, GALLOIS, CEDARRY andereak, MM. GOYHENECHÉ, ROUAULT, DRIEUX jaunak **Adjoints/Axuantak**, Mmes ORHATEGARAY-SONNET, LAMAISON, CASABONNET-MOULIA, DOYHENART, DURAND-RUEDAS, POCORENA, MM. MINVIELLE, IBARBOURE, ROUGET, SERRANO, SARRATIA, MAILHARRANCIN, DUMON, VINET, CENDRES jaunak, **Conseillers municipaux / Hautetsiak.**

Etaient excusés / Barkatuak : MM SAINT-JEAN (procuration/ahalordea à Mme DURAND-RUEDAS anderea-ri), VINET (procuration/ahalordea à M. URRUTIA jauna-ri) jaunak

Secrétaire de séance / Idazkaria : M. IBARBOURE jauna

Approbation à l'unanimité du procès-verbal du Conseil Municipal du 11 avril 2019.

2019ko apirilaren 11ko herri biltzarreko aktaren onarpena aho batez.

JEUNESSE – EDUCATION – FORMATION

1. SERVICE VIE SCOLAIRE-JEUNESSE-SPORTS – MISE A DISPOSITION D'INTERVENANTS EXTERIEURS DANS LE CADRE DE L'EPS A L'ECOLE.

Madame Gallois présente le rapport suivant,

L'activité « Education Physique et Sportive » fait partie de l'acquisition des connaissances et compétences directement référée au « socle commun » que tout élève doit savoir et maîtriser à la fin de la scolarité obligatoire

A ce titre et compte tenu des spécificités de l'activité, les partenaires et notamment les Collectivités Locales, peuvent mettre à disposition des établissements, du personnel afin d'intervenir dans le cadre des projets pédagogiques élaborés et mis en œuvre par les enseignants.

Ces intervenants favorisent ainsi l'ouverture des écoles au monde extérieur et leur apportent des connaissances techniques propres à l'activité, de nature à développer une approche pédagogique appropriée.

Conformément à la circulaire n°92-196 du 03 Juillet 1992, portant sur la participation d'intervenants extérieurs aux activités d'enseignement dans les écoles Maternelles et Élémentaires, des conventions doivent être conclues entre la Collectivité Territoriale

* GAZTERIA – HEZKUNTZA – FORMAKUNTZA

1. GAZTERIA-KIROLAK ESKOLA BIZITZA ZERBITZUA - KANPOKO PARTE HARTZAILEEN ZERBITZUA ESKOLAKO GORPUTZ ETA KIROL HEZKUNTZAREN KUADROAN.

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du,

« Gorputz eta Kirol Hezkuntza » jarduera, derrigorrezko eskolaldi bukaeran ikasleak jakin eta menperatu behar duen « oinarri komunari » dagokion jakitate eta gaitasunen jabeakuntzaren barne da.

Jardueraren berezitasunak kontuan harturik, partaideek eta batez ere Tokiko Elkargoek zerbitzu bat proposatzen ahal dute, irakasleek finkatutako proiektu pedagogikoetan parte hartzeko.

Parte hartzaile horiek kanpoko munduari begirako idekidura eta jarduerari dagozkion jakitate teknikoak ematen dizkiete eskolei, hurbilpen pedagogiko egokia garatzeko asmoz.

Ama eskolan zein Lehen mailako eskoletan, kanpoko parte hartzaileen irakaskuntza jarduerari dagokien 1992ko uztailaren 3ko 92-196. zirkularraren arabera, Herri Elkargoa eta Eskolen arteko hitzarmenak finkatu behar dira.

Horrela, herrian eskolatu haur bakoitzak ikaskuntza eta inisiazio ibilbide aberats eta anitzak bizitzeko

et les Etablissements Scolaires.

Ainsi, dans la dynamique déjà engagée ces dernières années et soucieuse de permettre à chaque enfant scolarisé sur la commune d'accéder à des parcours d'apprentissage et d'initiations riches et variés, la Municipalité entend maintenir son engagement et renouveler la Convention Cadre de Partenariat pour la Mise à disposition d'Intervenants Extérieurs « EPS » pour l'année scolaire 2019/2020.

Sont concernés par ce dispositif, 5 Educateurs Territoriaux des Activités Physiques et Sportives (ETAPS) qui interviendront dans les établissements scolaires de la Commune : Ecole Publique d'ARRUNTZ / Ecole Publique d'Herauritz / Ecole Publique Idekia / Ikastola / Ecole privée St Vincent à raison de 6 interventions hebdomadaires (de 13h30 à 16h30) et 1h00 de préparation par intervention.

Les agents bénéficieront, par ailleurs, de 20h00 de préparation annuelle positionnées en début d'année scolaire afin d'articuler l'organisation et la planification des séances avec les enseignants et les directeurs des établissements.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **APPROUVE** la mise à disposition, à titre gratuit, des Educateurs Sportifs de la Commune auprès des établissements scolaires concernés ;
- **AUTORISE** Monsieur le maire à signer tous les documents afférents à cette mise à disposition.

2. SERVICE JEUNESSE SPORT VIE SCOLAIRE - ORGANISATION D'ACTIVITES SPORTIVES DANS LE CADRE DU CENTRE DE LOISIRS SANS HEBERGEMENT ET DES ACCUEILS PERISCOLAIRES PAR UN ORGANISME EXTERIEUR - ANNEE SCOLAIRE 2019-2020 - PRESTATION DE SERVICE - ASSOCIATION LES LABOURDINS.

Madame Gallois expose le rapport suivant,

Les collectivités ont la possibilité de faire appel à une association pour assurer certaines activités dans le cadre de l'accueil périscolaire.

Il propose, à ce titre, de faire intervenir l'Association des Labourdins, pour l'organisation d'activités sportives dans le cadre du fonctionnement du Centre de Loisirs Sans Hébergement et des garderies périscolaires.

L'intervention de l'éducateur de cette association se déroulera de la façon suivante :

- 1 mois complet auprès du Centre de Loisirs (juillet) à raison de 44 heures par semaine sur 4 semaines, soit 194 heures (préparations comprises) ;
- 2 jours par semaine à raison d'une heure par

eskubidea duela kontuan harturik, Herriko Etxeak bere engaiamendua errespetatu eta Partaidetza Hitzarmena berri nahi du 2019/2020-ko ikasurtearentzat « GKH »-ko kanpoko parte hartzaileen zerbitzua eskaintzeko.

Dispositibo honentzat, Gorputz eta Kirol Jardueren Tokiko 5 Hezitzaile deituak dira (GKJTH) Herriko eskoletan parte hartzeko : ARRUNTZA-ko eskola publikoa / Heraitzeko eskola publikoa / Idekia eskola publikoa / Ikastola / St Vincent eskola pribatua ; asteen 6 aldiz (oren bat eta erditik lauak eta erdietara) eta oren bat antolakuntza parte hartze bakoitzarentzat.

Bestalde ikasurte hastapenean, langileek 20 oren ukanen dituzte urteko preparaketarentzat, erakasle eta eskoletako zuzendariekin saioen plangintza eta antolakuntza artikulatzeko

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ONARTZEN DU**, aipatutako eskoletan Herriko Kirol Hezitzaileen dohainiko parte hartzea;
- **BAIMENA EMATEN DIO**, auzapez jaunari zerbitzu honi lotutako dokumentu guziaz izenpetzeko.

2. GAZTERIA KIROLA ESKOLAKO BIZITZA ZERBITZUA - ATERPERIK GABEKO AISIALDI ZENTROKO ETA ESKOLA ONDOKO HAURTZAINDEGIETAKO KIROL ARIKETEN ANTOLAKETA KANPOKO ERAKUNDE BATEN ESKU UZTEA - 2019-2020 URTEA - ZERBITZU EMATEAK - LABOURDIN ELKARTEA.

Gallois andereak ondoko txostena aurkezten du,

Eskola ondoko kuadroan egiten diren ariketen segurtatzeko kolektibitateek elkarte bati dei egin dezakete.

Karia horretan, , aterperik gabeko aisialdi zentroko eta eskola ondoko haurtzaindegietako kirol ariketen antolakuntza, Labourdin elkarteari ordezkatzeari proposatzen du.

Elkarte honen hezitzailearen parte hartzea horrela iraganen da :

- Hilabete oso bat aisialdi zentroan (uztaila) 44 oreneko 4 aste, hots 194 oren (prestakuntzak barne);
 - Asteen 2 egunez oren bat eginez eskola ondoko aktibitateentzat, hots 82 oren urtean (prestakuntza barne) urteko orenak.
- 15 euroko prezio finko baten truke onartua da.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapez jaunari dagokion zerbitzu emate hitzarmena sina dezan ;
- **ZEHAZTEN DU**, 2019ko aitzinkontuan kredituak

jour pour les activités périscolaires, soit 82 heures par an (préparations comprises) heures annuel
Elle est consentie à raison d'un forfait horaire de 15 euros.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention de prestations de service correspondante ;
- **PRECISE** que les crédits nécessaires sont prévus sur le budget 2019.

URBANISME – TRAVAUX – ACCESSIBILITE - VOIRIE

3. ACQUISITION - VOIE D'ACCES DEPUIS LE PARC DE STATIONNEMENT AUTOMOBILE SORHTA A LA RUE DE HALTZABEA.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Le syndic de la copropriété résidence HERRIAN propose de céder à la commune à l'euro symbolique l'emprise de l'accès depuis le parc de stationnement automobile SORHTA vers la rue de Haltzabea pour une surface d'environ 180 m² prélevée sur la parcelle AP n° 548 appartenant aux copropriétaires de la résidence HERRIAN dont le gestionnaire est la Société en nom collectif HERRIAN sise impasse Beau Site à Biarritz.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer tous documents afférents à cette acquisition.

4. REUNION A HUIS CLOS

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

A la demande du Maire le Conseil Municipal a été invité à se prononcer conformément aux dispositions de l'article L2121-18 du Code Général des Collectivités Territoriales sur la tenue de la séance du Conseil Municipal à huis clos à compter du vote de la question N° 4 pour des motifs de sécurité et d'ordre public, la salle de réunion ayant été envahie par un groupe de personnes portant des pancartes dont le comportement et les prises de paroles empêchaient le bon fonctionnement de l'assemblée municipale.

Le Conseil Municipal,

- **APPROUVE** la tenue de réunion à huis clos à compter du vote de la question N° 4 du Conseil Municipal.

aitzinikusiak direla.

HIRIGINTZA – OBRAK – IRISGARRITASUNA - BIDEAK

3. EROSKETA – SORHTA AUTO APARKALEKUTIK HALTZABE KARRIKARAINOKO SARBIDEA.

Goyheneche Jaunak ondoko txostena aurkezten du,

HERRIAN bizitegiko jabekidetasunezko sindikuak herriari proposatzen dio, SORHTA auto aparkalekutik Haltzabe karrikaraino doan lur zatia, euro sinbolikoaren truke uztea, hots, HERRIAN bizitegiko jabekideena den AP lursailari hartua den 180 m²ko lur zatia, zeinaren kudeatzailea, Miarritzeko Beau-Site ateka motzan kokatua den HERRIAN izen kolektiboko Enpresa dena.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **BAIMENA EMATEN DIO**, Auzapez Jaunarei, eroste honi lotuak diren dokumentu guzien izenpetzeko.

4. BILKURA ATEAK HETSIRIK

Auzapez jaunak honako txosten hau aurkeztu du,

Auzapezak galde egin dio Herri Biltzarrari bere iritzia eman dezan, Lurralde Kolektibitateen Kode Nagusiaren L2121-18 artikulua agindu bezala, Herri Biltzarra 4. gaiaren bozketatik goiti ateak hetsirik egiteaz, segurtasun publikoaren arrazoiengatik, biltzar aretora pankartak zekartzaten jendez osatu multzo bat sartu baita eta haien jokamoldeak eta hitzek ez baitzuten biltzarra ongi joaten uzten.

Herri Biltzarrak,

- **ONARTU DU** bilkura, Herri Biltzarraren 4. gaiaren bozketatik harat ateak hetsirik egitea.

Pour / Alde : 21
Contre / kontra : 2 (Vinet, Urrutia)
Abstentions / Abstentzioak : 1 (Cendres)

5. CHATEAU HALTYA – PARCELLES AE N° 49 ET AE N° 54 - INSTITUTION DE SERVITUDES NON AEDIFICANDI ET NON TOLLENDI.

Monsieur le Maire présente le rapport suivant,

Les consorts Bruno et Marie Camille BORDE s'étaient portés acquéreurs de la propriété HALTYA.

Le Conseil Municipal par délibération en date du 29 septembre 2016 a approuvé cette vente.

La vente avait comme supports deux volets à savoir :

Un compromis de vente

Les immeubles bâtis et non bâtis concernés :

- Section AE n° 50 surface 00 ha 63 a 20 ca
- Section AE n° 51 surface 1 ha 46 a 54 ca
- Section AE n° 455 surface 00 ha 07 a 13 ca
- Section AE n° 456 surface 00 ha 03 a 42 ca
- Section AE n° 53 surface 00 ha 22 a 89 ca
- Total surface 02 Ha 43 a 18 ca

Une promesse de vente

Les immeubles non bâtis concernés étaient :

- Section AE n° 49 surface 00 ha 60 a 15 ca
- Section AE n° 54 surface 00 ha 22 a 70 ca
- Total surface 00 Ha 82 a 85 ca

La commune conférait aux bénéficiaires de la promesse la possibilité d'acquérir dans un délai de quatre ans (4) expirant le 15 Janvier 2021.

Les consorts BORDE ont fait connaître leur volonté de ne pas bénéficier de ladite promesse de vente aux conditions que :

- Soit constitué, au profit de leur propriété à savoir les parcelles AE n° 50- 51- 53 -455 – 456, une servitude non aedificandi sur la totalité de la parcelle cadastrée AE n°49 et une partie de la parcelle cadastrée AE n°54 tel que figuré en hachuré sur le plan joint.
- Soit constitué, au profit de leur propriété, une servitude altius non tollendi, sur la parcelle cadastrée AE n° 54, à savoir que le propriétaire du fonds s'interdit de bâtir au-delà d'une hauteur de 8 mètres sur l'ensemble du fonds servant.
- La commune autorise une sortie sur la voie communale impasse Arkia depuis la parcelle cadastrée AE n°53, tel que figuré en quadrillé sur le plan joint et que la réalisation de cette sortie en enrobé soit financée par la commune

Le Conseil Municipal,

- **PREND ACTE** de la renonciation des consorts BORDE à acquérir les parcelles AE n° 49 et AE n° 54 ;
- **APPROUVE** l'institution de servitudes non aedificandi et non tollendi sur les parcelles AE n° 49 et AE n° 54 selon le plan joint ;
- **APPROUVE** la création d'une nouvelle sortie sur la voie communale impasse Arkia depuis la parcelle

5. HALTYA GAZTELUA – AE 49 ETA AE 54 ZENBAKIDUN LURSAILAK – ESPAZIO ERAIKIEZIN ETA ERAIKUNTZAREN GORATASUN MUGATU MENPEKOTASUNEN EZARTZEA.

Auzapez Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Bruno eta Marie Camille BORDE ezkontideak HALTYA jabegoa erosteko prest agertu ziren.

Herri Batzarrak, 2016ko irailaren 29ko delibero bidez, salmenta hori onartu zuen.

Salmenta bi ataletan oinarritua zen, hots:

Salmenta akordio bat

Hunkituak ziren eraikuntzak eta eraikitzeak lurrak:

- AE saileko 50 zenbakiduna, 00 ha 63 a 20 za-ko azalera
- AE saileko 51 zenbakiduna, 1 ha 46 a 54 za ko azalera
- AE saileko 455 zenbakiduna 00 ha 07 a 13 za ko azalera
- AE saileko 45 zenbakiduna 00 ha 03 a 42 za ko azalera
- AE saileko 53 zenbakiduna 00 ha 22 a 89 za ko azalera
- Azalera osoa 02 Ha 43 a 18 za

Salmenta hitzematea

Hunkituak ziren lursail eraikigarriak:

- AE saileko 49 zenbakidun 00 ha 60 a 15 za ko azalera
- AR saileko 54 zenbakidun 00 ha 22 a 70 za ko azalera
- Azalera osoa 00 Ha 82 a 85 za

Herriak, hitzematearen hartzaileei 2021eko urtarrilaren 15ean iraungitzen den lau (4) urteko epean ondasuna erosteko parada eman zion.

BORDE ezkontideek salmenta hitzematea ez baliatzeko xedea jakinarazi zuten, ondoko baldintzengatik:

- Eratzikia den planoan marrakaturik agertzen den bezala, katastroko AE 49 zenbakidun lursail osoan eta katastroko AE 54 zenbakidun lursailaren zati batean menpekotasun eraikiezina ezartzea haien jabegoan, hau da, AE 50 – 51 – 53 – 455 – 456 zenbakidun lursailetan, eragina lukeena.
- Haien jabegoaren onetan, katastroko AE 54 zenbakidun lursailen goratasun mugatuko menpekotasuna ezartzea, hots, funtsaren jabeak 8 metrotik gorako eraikina eraikitzeak debekua luke.

- Herriak, eratzikia den planoan laukitua agertzen den bezala, Arkia herriko bide itsuan den katastroko AE 53 zenbakidun lursailetik irteera bat baimentzea eta irteera horren estaldura herriak ordaintzea.

Herri Biltzarrak,

- **GOGOAN HARTZEN DU** BORDE ezkontideek AE

cadastrée AE n°53, tel que figuré en quadrillé sur le plan joint et le financement des travaux de revêtement en enrobé par la commune ;
- **AUTORISE** le Maire à signer tous actes afférents à cet accord.

49 eta AE 54 zenbakidun lursailen eskuratzeari uko egin izana ;
- **ONARTZEN DU** AE 49 eta AE 54 zenbakidun lursailetan eraikiezintasun eta goratasun mugatua duten menpekotasunak ezartzea ;
- **ONARTZEN DU** Arkia herriko bide itsuan katastroko AE 53 zenbakidun lursailetik iragaten den irteera berri bat eraikitzea, eratzikia den planoan laukitua agertzen den bezala, eta estaldura horren lanak herriak beregain hartzea ;
- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapez Jaunari hitzarmen honi dagokion agiri oro izenpetzeko.

POUR / ALDE : 21
CONTRE / KONTRA : 2 (Vinet, Urrutia)
ABSTENTIONS / ABSTENTZIOAK : 1 (Cendres)

6. TRANSFERT DE COMPETENCE OPTIONNELLE AU SYNDICAT DEPARTEMENTAL D'ENERGIES DES PYRENEES ATLANTIQUES – ENTRETIEN D'INSTALLATIONS D'ECLAIRAGE PUBLIC ET D'AIRES DE JEUX.

6. PIRINIO ATLANTIKOETAKO DEPARTAMENDUKO ENERGIEN SINDIKATURAKO ESKUMENEN HAUTUZKO ESKUALDATZEA – ARGIZTATZE PUBLIKOAREN ETA JOKO EREMUEN MANTENUA.

Monsieur Goyheneche présente le rapport suivant,

Goyheneche jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

L'Assemblée est informée que conformément aux statuts du Syndicat Départemental d'Energies des Pyrénées Atlantiques SDEPA et notamment l'article 3, une commune peut transférer au SDEPA la compétence optionnelle relative à l'entretien de l'éclairage public.

Biltzarrari jakinarazi zaio, Pirinio Atlantikoetako Departamenduko Energien Sindikatuaren (PADES) estatutuen arabera eta bereziki 3. artikulua arabera, herri batek argizatze publikoari dagokion hautuzko eskumena PADESera eskualda dezakeela.

La gestion de l'éclairage public comprend bien évidemment, la maintenance en bon état de marche des installations d'éclairage public communal par des interventions préventives et correctives, mais également la nécessité de répondre techniquement sur le positionnement des réseaux dans le cadre des procédures de Déclaration de Travaux (DT) et de Déclaration d'Intention de Commencement de Travaux (DICT) conformément à l'arrêté du 15 février 2012 pris en application du chapitre IV du titre V du livre V du code de l'environnement, relatif à l'exécution de travaux à proximité de certains ouvrages souterrains, aériens ou subaquatiques de transport ou de distribution.

Argizatze publikoaren kudeaketan, argizatze publikoaren funtzionamendu onerako den prebentziozko eta zuzenketa esku hartzea sartzen da. Gainera, lurpeko, aireko edo urpeko garraio edo banaketa obretarik hurbil lanak gauzatzeari dagokion ingurumenaren kodeko V. liburuko IV et V kapituluak aplikatuz harturiko 2012ko otsailaren 15eko deliberoaren arabera, Lanen Deklarazio (LD) eta Lanen Hasteko Asmoen Deklarazio (LHAD) prozeduren baitan sareen posizionamenduari buruz teknikoki erantzuteko beharra ere sartzen da.

Aussi, le SDEPA, dans le cadre du transfert de compétence des communes en matière d'éclairage public, assure également pour leur compte :

Bestalde, argizatze publikoari dagokionez, herrien eskumenen eskualdatzearen baitan, PADESak ondokoa ere bermatzen du:

- La gestion d'un système d'information géographique partagé avec la commune permettant la télé déclaration des pannes,
- Le géo référencement du parc d'éclairage public (points lumineux et armoires),
- La réponse pour le compte des communes, aux DT et DICT conformément à la réglementation en vigueur.

- Herriarekin partekatzen den eta matxuren teledeklarazioa ahalbidetzen duen informazio geografikorako sistemaren kudeaketa,
- Argizatze publikoko multzoaren geokapena egitea (puntu argidunak eta armairu elektrikoak),
- Herrien izenean LDari eta LHADari emaniko erantzuna, indarrean den araudiaren arabera.

Oroitarazten da, kontsultatze baten baitan PADESak atxikiriko enpresak bermatzen duen mantenu zerbitzua PADESak zuzenean herriari fakturatzen baldin badio, gorago aipaturiko aldi bereko zerbitzuen kudeaketa argizatze multzoko elementu

Il est rappelé que si la prestation d'entretien, assurée par l'entreprise retenue par le SDEPA dans le cadre d'une consultation est directement refacturée à la commune par le SDEPA, la gestion des prestations concomitantes sus-énumérées, se traduit par le versement annuel de la commune au SDEPA, d'une cotisation de 1 euro par élément d'éclairage public du parc communal (points lumineux + armoires de commande).

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

Vu l'article L.5212-16 du Code Général des Collectivités Territoriales,

Vu l'article 3 des statuts du SDEPA,
Considérant les éléments développés,

- **DECIDE** de transférer au SDEPA la compétence optionnelle Entretien d'installations d'éclairage public et d'aires de jeux.

FINANCES – ACTION ECONOMIQUE – RESSOURCES HUMAINES

7. REMBOURSEMENT A L'ASSOCIATION ITURBURUA.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Par bail en date du 25 janvier 2019, la Commune d'Uztaritze a accepté de louer trois bureaux au rez de chaussée du bâtiment Lapurdi aux associations ITURBURUA, HERRI SOINU et IDB.

Les loyers intègrent les charges de gaz et électricité. L'association ITURBURUA a ouvert deux compteurs pour ces fluides et a réglé 2 factures correspondantes, alors que cela incombait à la Commune. Le montant dû s'élève à 409.91 €.

Il vous est proposé d'accepter de rembourser à l'association ITURBURUA la somme de 409.91 € réglée par erreur.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de rembourser 409.91 € à l'Association ITURBURUA ;

- **PRECISE** que les crédits sont prévus au budget de l'exercice 2019.

8. INSTAURATION DE PRINCIPE DE LA REDEVANCE RÉGLEMENTÉE POUR CHANTIER(S) PROVISoire(S) DE TRAVAUX SUR DES OUVRAGES DES RÉSEAUX DE DISTRIBUTION DE GAZ.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'Assemblée est informée de la parution au journal officiel le 27 mars 2015, du décret n° 2015-334 du 25 mars 2015 fixant le régime des redevances dues aux

bakoitzeko (puntu argidunak eta kontrolerako armairu elektrikoak) herriak PADESari esleitu beharreko euro 1eko urteko sari gisa agertzen dela.

Herri Biltzarrak aho batez,

Ikusirik Lurralde Kolektibitateetako Kode orokorreko L.5212-16 artikulua,
Ikusirik PADESaren estatutuetoako 3. artikulua,
Kontuan hartuz garatu diren elementuak,

- **DELIBERATU DU** argizatze publikoaren eta joko eremuen hautuzko kudeaketa eskumena PADESera eskualdatzea.

FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA – GIZARTE BALIABIDEAK

7. ITURBURUA ELKARTEARI DIRU ITZULTZEA.

Drieux Jaunak ondoko txosten aurkeztu du,

2019ko urtarrilaren 25eko alokairu kontratu bidez, Uztaritze-ko Herriak Lapurdi eraikineko azpiko hiru bulego ITURBURUA, HERRI SOINU eta IDB elkarteei alokatzea onartu zuen.

Alokairuek, gas eta argindar kargak barne hartzen dituzte. ITURBURUA elkarteak jariaikin horientzako bi kontagailu ireki zituen, egiteko hori Herriaren zelaririk. Zor den zenbatekoa 409,91 €-koa da.

ITURBURUA elkarteari, tronpaturik ordaindu duen 409,91 €-ko zenbatekoa itzultzea proposatzen zaizue.

Herri biltzarrak aho batez,

- **DELIBERATU DU** ITURBURUA elkarteari 409,91 € itzultzea ;

- **ZEHAZTEN DU** maileguak 2019ko finantza aldiaren aurreikusiak direla.

8. GAS BANAKETA SAREETAKO OBRATZEETAKO BEHIN BEHINEKO XANTIERETARAKO ZERBITZU ZERGA ARAUTUAREN PRINTZIPIOZKO EZARPENA.

Drieux Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Biltzarrari jakinarazi zaio, gas banaketa sareetako eta gas hodi partikularretako obratzeetan lan xantiera bidez haien eremu publikoaren behin behineko okupatzeagatik Herriei eta Departamenduei zor zaien zerbitzu zergaren araubidea finkatzen duen 2015eko martxoaren 25eko 2015-334 dekretua 2015eko martxoaren 27ko aldizkari ofizialean agertu zela.

Xantier mota hori gertatuko litzatekeen edo aipatu dekretuaren aplikazio baldintzak beteko liratekeen kasuan, honako deliberoaren onartzeak diru bilketa soilaren igortzea ahalbidetuko luke.

Communes et aux Départements pour l'occupation provisoire de leur domaine public par les chantiers de travaux sur des ouvrages des réseaux de distribution de gaz et aux canalisations particulières de gaz.

Dans l'hypothèse où ce type de chantier interviendrait ou que les conditions d'application du décret précité auraient été satisfaites, l'adoption de la présente délibération permettrait dès lors de procéder à la simple émission d'un titre de recettes.

Cette mesure permettra de procéder à l'établissement du titre de recettes après constatation des chantiers éligibles à ladite redevance.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DÉCIDE** d'instaurer ladite redevance pour l'occupation provisoire de leur domaine public par les chantiers de travaux sur des ouvrages des réseaux de distribution de gaz ;
- **FIXE** le mode de calcul, conformément au décret n° 2015-334 du 25 mars 2015, en précisant que celui-ci s'applique au plafond réglementaire ;
- **ADOpte** la proposition qui lui est faite concernant l'instauration de la redevance pour l'occupation du domaine public par les chantiers provisoires de travaux sur des ouvrages de réseaux de distribution de gaz.

SPORTS - CULTURE

9. PRET A USAGE - TERRAINS DE LA MINOTERIE D'ARKI – STATIONNEMENT DES BUS POUR LE STADE ETXEPAREA.

Monsieur Rouault présente le rapport suivant,

Madame Nicole AUROY-RADULOVIC gérante de la Minoterie LARROULET- D'ARKI 120 chemin d'Errepieta à Uztaritze est disposée à prêter à la Commune d'Uztaritze, à titre de prêt à usage gratuit, conformément aux articles 1875 et suivants du Code Civil, les terrains désignés section AP n° 736 et ZI n° 63 pour permettre à la Commune d'Uztaritze d'organiser un stationnement pour les autobus le week-end pour les besoins du stade ETXEPAREA. Le présent prêt est conclu pour un an renouvelable par tacite reconduction à compter du 01 juillet 2019.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention de prêt à usage avec la société du moulin d'Arki.

10. PRET A USAGE - TERRAINS DE L'UNION POUR LA GESTION DES ÉTABLISSEMENTS DES CAISSES D'ASSURANCE MALADIE D' AQUITAINE – AIRE DE JEUX – QUARTIER HERAURITZ .

Monsieur Rouault présente le rapport suivant,

Neurri horrek, xantierak aipatu zerbitzu zerga ordaindu behar duten egiaztatu ondoren, diru bilketa agiria egitea ahalbidetuko du.

Herri Biltzarrak aho batez,

- **DELIBERATU DU** gas banaketa sareetako obratzeetan lan xantiera bidez haien eremuaren behin behineko okupatzeagatik aipatu zerbitzu zerga ezartzea ;
- **FINKATU DU** 2015eko martxoaren 25eko 2015-334 dekretuaren arabera kalkulu mota, hau arauzko mugan aplikatzen delarik ;
- **ONARTZEN DU** gas banaketa sareetako obratzeetan lan xantiera bidez haien eremuaren behin behineko okupatzeagatik zerbitzu zergaren ezartzeari dagokion egin zaion proposamena.

KIROLAK - KULTURA

9. BALIATZE PRESTATZEA – ARKI EIHERA HANDIKO LURRAK – ETXEPAREA KIROL ZELAIRAKO AUTOBUS GELTOKIA.

Rouault Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

120 Errepieta bidexkan Uztaritzen den LARROULET-ARKI Eihera Handiko kudeatzaile den Nicole AUROY-RADULOVIC Anderea, Kode Zibileko 1875 artikuluen eta ondokoen arabera, Uztaritze Herriari, AP saileko 736 zenbakidun eta ZI saileko 63 zenbakidun izendaturiko lurra doako baliatze gisa prestatzeko prest da, Uztaritze-ko herriak ETXEPAREA kirol zelaiaren asteburuetarako beharrentzat autobus geltoki bat egin dezan. Honakoa 2019ko uztailaren 1ean hasiko da, urte baten iraupenarekin eta adierazi gabeko luzapenarekin.

Herri Biltzarrak aho batez,

- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapez Jaunari Arki eiharako sozietatearekin baliatze prestatze hitzarmena izenpetzeko.

10. BALIATZE PRESTATZEA – AKITANIAKO ERITASUN ASEGUANTZA KUTXEN KUDEAKETARAKO BATASUNAREN LURSAILAK – JOKO EREMUA – HERAITZE AUZOA.

Rouault Jaunak ondoko txostena aurkeztu du,

Akitaniako EAKKBak (fr. UGECAM), Kode Zibileko 1875 artikuluen eta ondokoen arabera, doako baliatze prestatze gisa 3 000 m² inguruko hedadura osatzen duten AC saileko 122 eta 123 zenbakidun izendaturiko lurra Uztaritze-ko herriari prestatzeko prest agertu da, honek Heraitze auzoko biztanleen esku joko eremu bat ezar dezan. Honakoa 2019ko ekainaren 1ean hasiko den eta 2020ko maiatzaren 31an finituko den epealdirako adostu da.

L'UGECAM d'Aquitaine est disposée à prêter à la Commune d'Uztaritze, à titre de prêt à usage gratuit, conformément aux articles 1875 et suivants du Code Civil, une partie des terrains désignés section AC n° 122 et 123 d'une surface d'environ de 3 000 m² pour permettre à la Commune d'Uztaritze de mettre à disposition une aire de jeux pour les habitants du quartier Herauritz.

Le présent prêt est conclu pour une durée commençant à courir le 01 juin 2019 et s'achevant le 31 mai 2020.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Monsieur le Maire à signer la convention de prêt à usage avec l'UGECAM Aquitaine.

AGENDA 21 – ENVIRONNEMENT – LGV

11. RESTAURATION D'UNE FRAYERE A BROCHETS DANS LE LIT MAJEUR DE LA NIVE SECTEUR ASTOLOBAITA- MESURE COMPENSATOIRE SUITE A LA CREATION DU STADE ETXEPAREA – SUBVENTION A L'ASSOCIATION AGREE POUR LA PÊCHE ET LA PROTECTION DU MILIEU AQUATIQUE.

Monsieur Rouget présente le rapport suivant,

Par délibération en date du 4 décembre 2013, la commune avait décidé de missionner le conservatoire des espaces naturels d'Aquitaine (CEN) pour élaborer un plan de gestion pour la compensation à mettre en œuvre en raison de la perte de zones humides en lien avec la création du stade Etxeparea.

Il a été ensuite envisagé avec le CEN et l'Association Agrée pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique (AAPPMA) de modifier le site envisagé de compensation situé à l'origine à Errepiragarria vers le secteur de Astoloberria en vue de la restauration d'une frayère à brochets.

Les parcelles concernées sont :

Société immobilière : RL IMMO, 3 chemin de Suhigaray 64122 Urrugne
Société immobilière : 6M, 1 rue Émilien Frossard 65200 Bagnères sur Bigorre

AN 065 AN 066 AN 069 AN 319 AN 321 AN 460
AN n° 64

Il est rappelé qu'en 2014 la frayère à brochet du secteur Astoloberria a été creusée pour la première fois

Ces travaux ont permis la création d'une zone humide de près de 1000m².

En 2016 à la suite de l'arasement du barrage de Xopolo situé juste à l'aplomb de la frayère, la ligne d'eau de la Nive a baissé de près d'1m. Cet abaissement du niveau de la Nive a engendré un

Herri Biltzarrak aho batez,

- **BAIMENA EMATEN DIO** Auzapez Jaunari Akitaniako EAKKBarekin baliatze prestatze hitzarmena izenpetzeko

AGENDA 21 – INGURUMENA – AHT

11. LUTXO ARRABALEKU BATEN BERRIZ EZARTZEA ERROBIREN OHE NAGUSIAN ASTOLOBAITA ESKUALDEAN – ETXEPAREA KIROL EREMUARENTZAT KALTE-ORDAINAK – DIRULAGUNTZA ARRANTZA ETA UR-INGURUNEAREN GERIZARAKO ELKARTE ONETSIARI.

Rouget jaunak txosten hau aurkeztu du,

2016ko abenduaren 4ko deliberamenduaren arabera, Herriko Etxeak erabaki zuen Gune Naturalen Akitaniako Erakunde Babesleari (GNEB) kudeaketa plan baten ontzeko ardura ematea Etxeparea kirol-eremuarengatik gertatu gune hezeen galtzearentzat kalte-ordainaren plantan ezartzeko.

Ondotik GNEBrekin eta Arrantza eta Ur-Ingurunearen Gerizarako Elkarte Onetsiarekin batean (AUIGEO) pentsatu da kalte-ordaina ukan behar lukeen gunearen aldatzea, lutxo arrabaleku baten berriz ezartzeko. Gune hori Errepiragarria zen jatorrian, Astoloberria eskualdean.

Hona zein lursail diren hunkiak:

Higiezin sozietatea: RL IMMO, Suhigarai bidea, 3 64122 Urruña

Higiezin sozietatea: 6M, Émilien Frossard karrika, 1 65200 Bagnères-de-Bigorre

AN 065 AN 066 AN 069 AN 319 AN 321 AN 460
AN 64

Oroitarazten da Astoloberriako lutxo arrabalekua 2014an zilatatu zela lehenbiziko aldiz.

Obra horiei esker 1000 m²-ko gune hezea sortu zen.

2016an, arrabalekuaren perpendikularrean zen Xopoloko urtegia berdindu ondoan, Errobiko urak 1 metroz jautsi ziren. Errobiren heina apaltzearen ondorioz azalaren maila aldatu da: beraz, arrabalekua gainean kokatua gelditu zen eta ez zen gehiago urean.

2017an, arrabalekua gainean kokatua izanik ere, urean gertatzen zen azalaren bidez edo Errobiko ura handitu ondoan gainditzen zelarik.

Ura ahal bezainbat arrabalekuan atxikitzeko, helofitoak landatu dira. Helofito landa hori arrabalekuaren erdian kokatua da, non ez baitzen landarerik batere, eta non ura aise sartzen baitzen. Landa horren helburua gunea irazgaitzago bilakatzea zen.

changement du niveau de la nappe : la frayère s'est donc retrouvée « perchée » et n'était plus mise en eau.

En 2017 bien que la frayère soit « perchée » celle-ci se mettait en eau via la nappe ou par débordement de la Nive lors des grosses crues.

Afin d'essayer de garder au maximum l'eau dans la frayère une plantation d'hélophytes a été réalisée. Cette plantation se situe au niveau du centre de la frayère où aucuns végétaux n'étaient présents et où l'eau percolait facilement. Cette plantation avait pour but de rendre un peu plus étanche la zone.

Cependant, l'eau continuait à s'infiltrer très rapidement. La seule solution viable pour ce projet est donc de le remettre au niveau de la Nive par un creusement.

Les travaux qui doivent être engagés ont reçu l'accord de la DDTM (sous le contrôle technique de la FDPMA64) et les crédits prévus par la commune pour financer la mesure compensatoire seront affectés à ce projet.

L'accord des propriétaires du site pour la réalisation des travaux a été recueilli par l'AAPPMA.

Les travaux devraient être réalisés fin mai - début juin 2019 de façon à permettre une végétalisation naturelle du site avant la reproduction 2020.

L'estimation du projet est de 10 000 €

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de verser une subvention de 10 000 € à l'AAPPMA pour la réalisation d'une frayère a brochet en domaine privé ;

- **PRECISE** que les crédits sont prévus sur le budget de l'exercice 2019.

* AGRICULTURE- FORÊT

12. AUTORISATION DE DEPOT D'UN PERMIS DE CONSTRUIRE POUR UN BATIMENT AGRICOLE - PARCELLES COMMUNALES - AZ N° 59 ET 60 - SECTEUR ELIZAGARAIBORDA - JOANA PARROT.

Monsieur Serrano présente le rapport suivant,

Joana PARROT domiciliée 301 Chemin de Gaxintoenea à Saint-Pée-Sur-Nivelle, relevant du statut d'agriculteur a fait connaître son projet de construction d'une chèvrerie nécessaire à son activité d'élevage et de transformation fromagère sur les parcelles communale AZ n° 59 et 60 secteur Elizagaraiborda qui lui seront proposées à la location.

Il nous appartient de l'autoriser à déposer un permis

Baina urak izigarri laster sartzen segitzen du. Aterabide egingarri bakarra berriz Errobiren heinean ezartzea da.

Egitekoak diren obrentzat DDTMren baimena ukan da (FDPMA64ren teknika kontrolpean), eta Herriko Etxeak aurreikusi zituen kredituak kalte-ordainaren finantzatzeko proiektu horri esleituko dira.

AUIGEOk gunearen jabeen baimena ukan du obren egiteko.

Obrak 2019ko maiatz bukaeran – ekain hastapenean egin behar litezke landareak naturalki pusatzeko 2020ko ugaltzea aitzin.

Proiektuak 10 000 € gostako duela estimatua da.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ONARTU du** 10 000 €-ko dirulaguntzaren ematea AUIGEOri lutxo arrabaleku baten egiteko eremu pribatuan ;

- **ZEHAZTU du** kredituak 2019ko kontu aldian aurreikusiak izanen direla.

* LABORANTZA – OIHANA

12. LABORANTZAKO ERAIKIN BATEN ERAIKITZEKO BAIMENAREN ESKATZEA - HERRIKO 59. ETA 60. AZ LURSAILAK - ELIZAGARAIBORDA ALDEAN - JOANA PARROT.

Serrano jaunak txosten hau aurkeztu du,

Senpereko Gaxintoenea 301n bizi den Joana PARROT laborariak, bere azkuntza aktibitateari eta gasnatzeari beharrezkoa zaion ahuntztegi baten eraikitze proiektua aurkeztu du. Alokatzeko proposatuak izanen zaizkion 59. eta 60. AZ herriko lursailtan egitekoa du.

Herriko Kontseiluak dio baimena eman behar eraikitze baimenaren galdatzeko eta herriarekin ukanen duen alokantzakontratuari aldaketak egiteko, eraikin hori lursailaren alokantzak denboran kokatzeko gisan.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **BAIMENA EMAN DIO** Joana PARROT andereari eraikitze-baimenaren galdatzeko, Elizagaraiborda aldean herriko 59. eta 60. AZ lursailtan ahuntztegi baten eraikitze gisan ;

- Jaun auzapezaren **GAIN UZTEN DU**, erabaki honi lotu dokumentu guzien sinatzeko.

FINANTZAK – EKINTZA EKONOMIKOA – GIZARTE BALIABIDEAK

de construire et à modifier le bail qui la liera à la commune pour organiser la situation de ce bâtiment sur la durée d'occupation de ce terrain.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **AUTORISE** Joana PARROT à déposer un permis de construire pour un projet de chèvrière sur les parcelles communale AZ n° 59 et 60 secteur Elizagaraikoborda ;
- **CHARGE** Monsieur le Maire de signer tous documents afférents à cette décision.

FINANCES - ACTION ECONOMIQUE - RESSOURCES HUMAINES

13. SERVICE TIC - TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION - CREATION D'EMPLOI.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

L'évolution du service TIC rend nécessaire de créer un emploi permanent de rédacteur à temps complet.

Il est proposé au Conseil Municipal d'entériner cette décision au 1^{er} septembre 2019.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de créer un emploi permanent de rédacteur à temps complet, à compter du 01 septembre 2019 ;
- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2019.

14. SERVICES TECHNIQUES - CREATION D'EMPLOI.

Monsieur Drieux présente le rapport suivant,

Afin d'assurer la continuité du pôle mécanique des services techniques, Il est nécessaire de créer un emploi permanent d'adjoint technique à temps complet.

Il est proposé au Conseil Municipal d'entériner cette décision au 1^{er} septembre 2019.

Le Conseil Municipal à l'unanimité,

- **DECIDE** de créer un emploi permanent d'adjoint technique à temps complet, à compter du 01 septembre 2019 ;
- **PRECISE** que les crédits nécessaires seront prévus sur le budget 2019.

COMPTE-RENDU DE DELEGATIONS QUESTIONS ORALES COMMUNICATIONS DU MAIRE ET DES ADJOINTS

13. IKT - INFORMAZIO ETA KOMUNIKAZIO TEKNOLOGIA ZERBITZUAK - LANPOSTU ALDAKETA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Informazio eta Komunikazio Teknologia Zerbitzuaren bilakaera ikusiz, beharrezkoa da erredaktore lanpostu iraunkor baten sortzea.

2019ko irailaren 1ean erabaki hori berrestea proposatzen zaio Herriko Kontseiluari.

Herriko Biltzarrak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU**, denbora osoko erredaktore lanpostu iraunkor baten sortzea 2019ko irailaren 1etik goiti ;
- **ZEHAZTEN DU** horrentzat beharrezkoak diren kredituak 2019ko buxetan kondatuak direla.

14. ZERBITZU TEKNIKOAK - LANPOSTU SORTZEA.

Drieux jaunak ondoko txostena aurkezten du,

Zerbitzu teknikoetako polo mekanikoaren segida segurtatzeko, beharrezkoa da denbora osoko teknikari lanpostu iraunkor baten sortzea.

2019ko irailaren 1ean erabaki hori berrestea proposatzen zaio Herriko Kontseiluari.

Herriko Kontseiluak aho batez,

- **ERABAKITZEN DU**, denbora osoko teknikari lanpostu iraunkor baten sortzea 2019ko irailaren 1etik goiti ;
- **ZEHAZTEN DU**, beharrezkoak diren kredituak 2019ko buxetan kondatuak direla.

ORDEZKARITZEN BILDUMA AHOZKO GALDERAK AUZAPEZAREN ET AUZAPEZORDEEN KOMUNIKAZIOAK

